

STONEREEF

DE

EN

REIFENFÜLLER

ANLEITUNG / MANUAL

STONE REEF GmbH

Nelkenstr. 15
85591 Vaterstetten
Germany
SR-1340

service@stonereef.de



DE Deutsch

Bitte lies alle Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Du den Reifenfüller in Betrieb nimmst. Bewahre die Anleitung gut auf und gib sie bei Weitergabe des Gerätes mit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen.

- Das Gerät ist wartungsfrei. Führe keine eigenständigen Reparaturen oder Eingriffe durch.
- Nicht verwenden, wenn das Gerät sichtbare Mängel aufweist oder beschädigt ist.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Kein Spielzeug – Verletzungsgefahr durch bewegliche oder unter Druck stehende Teile.
- Die maximale Belastbarkeit beträgt 12 bar – dieser Wert darf keinesfalls überschritten werden.

Allgemeine Sicherheit

- Verwende den Reifenfüller ausschließlich zum Befüllen von Reifen mit Druckluft.

EN

English

Please read these safety instructions carefully before operating the tire inflator.

Keep this manual in a safe place and include it if you pass the product on. Failure to follow these instructions may result in serious injury or property damage.

- This device is maintenance-free. Do not attempt to repair or modify it yourself.
- Do not operate the device if it shows signs of damage or malfunction.
- Keep out of reach of children. This is not a toy - risk of injury from moving or pressurized components.
- The maximum working pressure is 12 bar - do not exceed this limit.
- Only operate the device with suitable, regulated air compressors.
- Do not operate the inflator in wet or

General Safety

- Use the tire inflator exclusively for inflating tires with compressed air.

- Verwende das Gerät nur mit geeigneten, geregelten Kompressoren.
- Betreibe den Reifenfüller niemals in feuchter Umgebung und schütze ihn vor Regen.
- Setze das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen ein.
- Halte Deinen Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet.
- Stelle sicher, dass andere Personen, und Kinder nicht in der Nähe sind.



Persönliche Schutzausrüstung

- Trage beim Arbeiten stets eine Schutzbrille und Gehörschutz.
- Bei Arbeiten im Freien sind rutschfeste Schuhe empfehlenswert.
- Achte auf eine sichere Körperhaltung und festen Stand, um Unfälle zu vermeiden.

damp environments and protect it from rain.

- Do not use the device in explosive atmospheres.
- Keep your work area clean, organized, and well-lit.
- Ensure that other persons, especially children, are not present during operation.
- Always wear safety goggles and hearing protection when operating the device.
- Wear non-slip footwear when working outdoors.
- Maintain a stable posture and secure footing to prevent accidents.



Personal Protective Equipment

Device Safety

Gerätebedingte Sicherheit

- Prüfe das Gerät vor jedem Gebrauch auf Unversehrtheit.
- Verwende den Reifenfüller nicht, wenn Schläuche, Anschlüsse oder das Gehäuse beschädigt sind.
- Achte darauf, dass alle beweglichen Teile frei arbeiten und nicht blockieren.
- Halte den Schlauch während des Füll- oder Ablassvorgangs stets fest, um peitschende Bewegungen zu verhindern.
- Knicke oder überdehne den Schlauch nicht.
- Richte den Luftstrahl niemals gegen Menschen, Tiere, elektrische Teile oder Dich selbst.

Verbotene Handlungen

- Keine Manipulationen oder Umbauten am Gerät vornehmen.
- Den Reifenfüller niemals für andere Medien (z. B. Flüssigkeiten, Gase) verwenden.
- Keine Notreparaturen oder provisorischen Abdichtungen durchführen.

- Inspect the inflator for visible damage before each use.
 - Do not operate the device if hoses, connectors, or housing are damaged.
 - Ensure that all moving parts operate freely and are not blocked.
 - Always hold the hose firmly during inflation or deflation to prevent whipping movements.
 - Do not twist, kink, or overstretch the hose.
 - Never point the air stream at people, animals, electrical parts, or yourself.
- ### Prohibited Actions
- Do not modify or alter the device in any way.
 - Do not use the inflator with other media (e.g., liquids or gases).
 - Do not perform makeshift repairs or temporary sealing.
 - Never store, transport, or service the device while it is pressurized.
 - Use only original spare parts.

- Gerät nicht unter Druck lagern, transportieren oder warten.
- Verwende ausschließlich Original-Ersatzteile.
- Offenes Feuer, Rauchen oder Funkenbildung in der Nähe sind streng verboten.
- rufe medizinische Hilfe.
- Halte am Arbeitsplatz einen Verbandskasten nach DIN 13164 bereit.

Verhalten im Notfall

- Unterbrich sofort die Luftzufuhr, wenn ungewöhnliche Geräusche, Vibrationen oder Undichtigkeiten auftreten.
- Leite im Falle einer Verletzung umgehend Erste-Hilfe-Maßnahmen ein und

- Smoking, open flames, or sparks near the device are strictly prohibited.

Emergency Behavior

- Immediately disconnect the air supply if unusual noises, vibrations, or leaks occur.
- In the event of injury, initiate appropriate first aid measures and seek qualified medical assistance.
- Always keep a first aid kit according to DIN 13164 available at the workplace and replace used items immediately.



Das Gerät darf nur von Personen ab 18 Jahren betrieben werden. Ausnahmen nur im Rahmen einer Berufsausbildung unter Aufsicht. Eine vorherige Einweisung ist erforderlich.

Verwende das Gerät nur innerhalb des angegebenen Druckbereichs. Überlastung oder Dauerbetrieb (z. B. über 10 Minuten am Stück) vermeiden, um Schäden und Überhitzung zu verhindern.



Hinweise zum Reifendruck

Der vom Fahrzeughersteller empfohlene Reifendruck bezieht sich stets auf kalte Reifen.
Prüfe den Reifendruck niemals im warmen Zustand (z. B. nach längerer Fahrt), da dieser durch Erwärmung verfälscht wird.

Die genauen Druckwerte findest du meist im Tankdeckel, an der Fahrertür oder im Fahrzeughandbuch.
Bei Anhängerbetrieb oder hoher Zuladung kann ein höherer Druck erforderlich sein - beachte hierzu die Hinweise des Fahrzeugherstellers.



Minimum Age & Qualification: The device may only be operated by persons aged 18 years or older. Exceptions apply only in vocational training under supervision. Proper instruction is required before use.

Overload Protection: Use the inflator only within the specified pressure range. Avoid continuous operation – after 10 minutes of use, allow at least 10 minutes for cooling.



Tire Pressure Note

The tire pressure recommended by the vehicle manufacturer always refers to cold tires.

Never check tire pressure when the tires are hot (e.g., after driving), as the reading may be inaccurate.

You can usually find the correct pressure values on the fuel cap, driver's door, or in the owner's manual.

If towing a trailer or carrying heavy loads, a higher pressure may be required – consult the vehicle manufacturer's guidelines.

Der Reifenfüller ist ausschließlich zum Befüllen und Regulieren von luftgefüllten Reifen mit Druckluft bestimmt.

Die maximale Belastbarkeit beträgt 12 bar und darf nicht überschritten werden.

Jede darüber hinausgehende oder von dieser Anleitung abweichende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die aus einer solchen Nutzung entstehen.



Verboten sind insbesondere:

Verwendung mit anderen Medien wie Flüssigkeiten oder technischen Gasen. Einsatz in explosionsgefährdeten Umgebungen. Betrieb über den angegebenen Arbeitsdruck hinaus. Verwendung als Werkzeug, Blaspistole oder Druckluftquelle für andere Anwendungen. Betrieb durch Personen unter 18 Jahren ohne Aufsicht im Rahmen einer Ausbildung.

The tire inflator is designed exclusively for inflating and regulating air-filled tires with compressed air.

The maximum working pressure is 12 bar and must not be exceeded.

Any use beyond or differing from this manual is considered improper use.

The manufacturer accepts no liability for damage or injury resulting from such misuse.

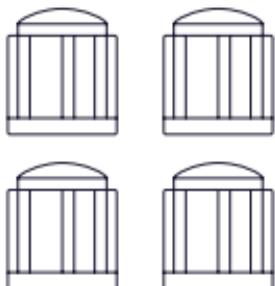
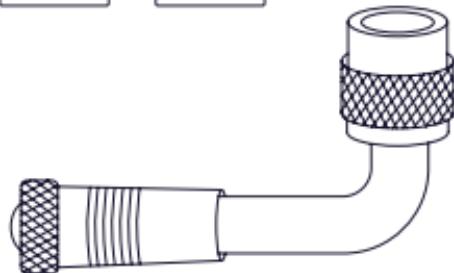
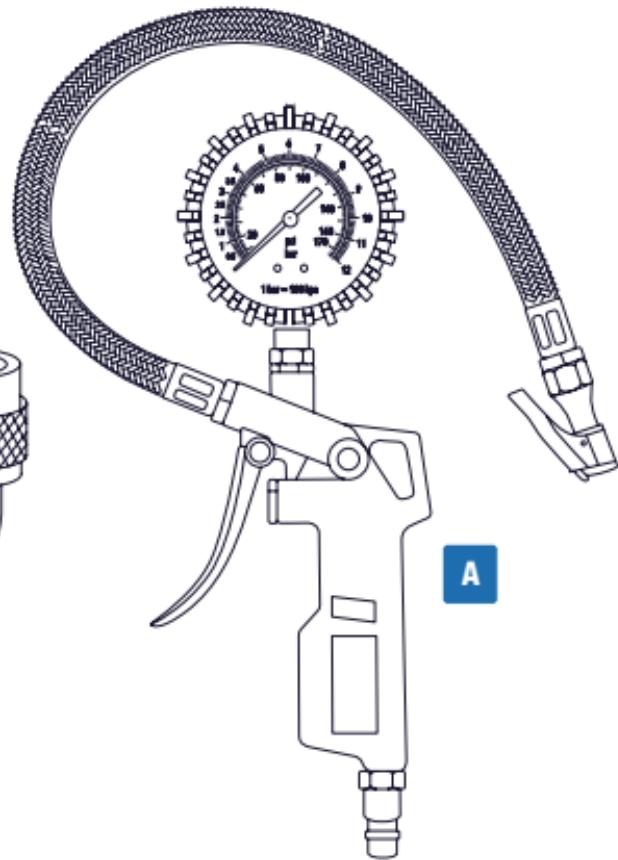
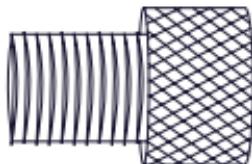


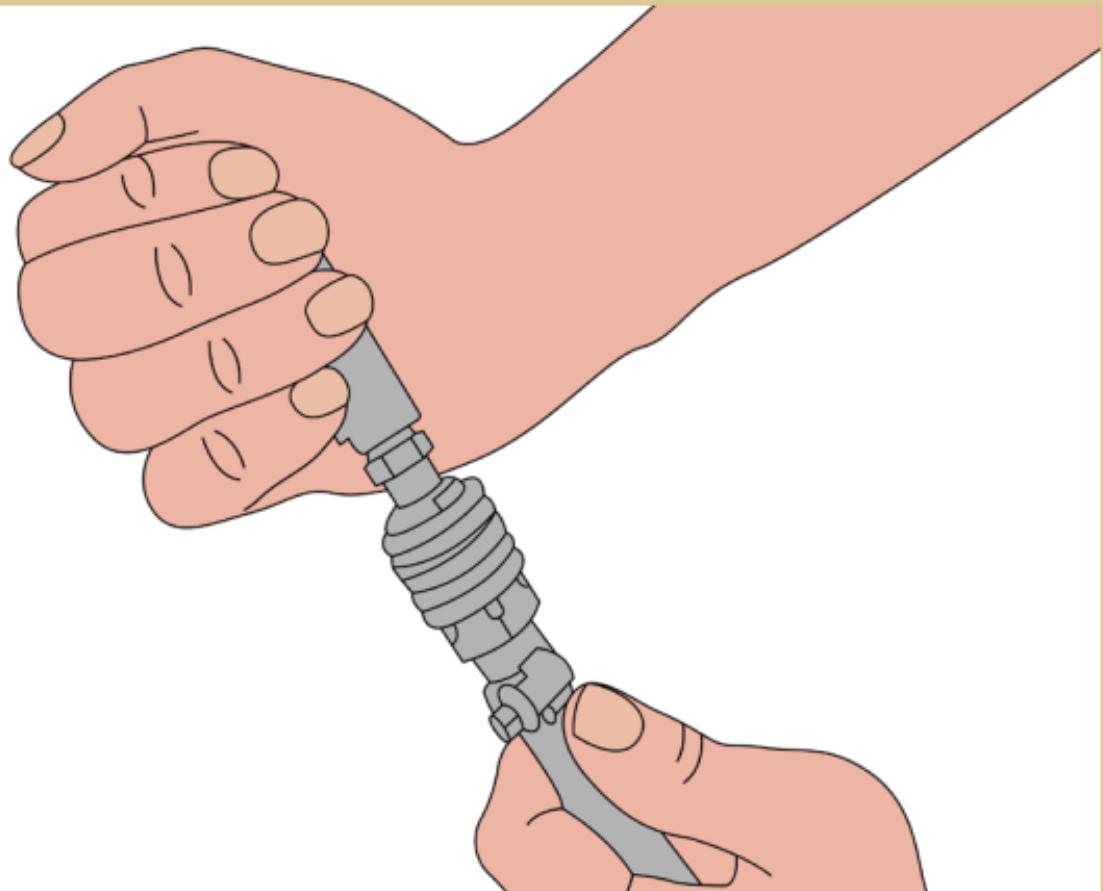
Following uses are prohibited:

Operation with other media such as liquids or technical gases.

Use in potentially explosive atmospheres. Operation beyond the specified working pressure. Use as a tool, blow gun, or compressed air source for other applications. Operation by persons under 18 years of age without supervision as part of vocational training.

DE	Zubehör		EN	Included Items					
	↓ Stk.	Artikel		↓ Qty.	Item				
A	1	STONE REEF Reifenfüller	A	1	STONE REEF Tire Inflator				
B	4	Universal-Ventilkappen	B	4	Universal Valve Caps				
C	1	Standard Fahrradadapter	C	1	Standard Bicycle Adapter				
D	1	Dunlop / Sclaverand französisches Fahrradventil	D	1	Dunlop / Presta (French) Bicycle Valve				
DE	Technische Daten		EN	Technical Data					
Messbereich 0-12 bar			Measuring range 0-12 Bar						
Max. Arbeitsdruck 12 bar			Max. working pressure 12 bar						
Aufhängevorrichtung			Hanging Device						
Ablassknopf			Release Button						
360° drehbares Manometer			360° rotatable pressure Gauge						
400mm Aluminium Schlauch			400mm Aluminium Hose						

B**C****D****A**

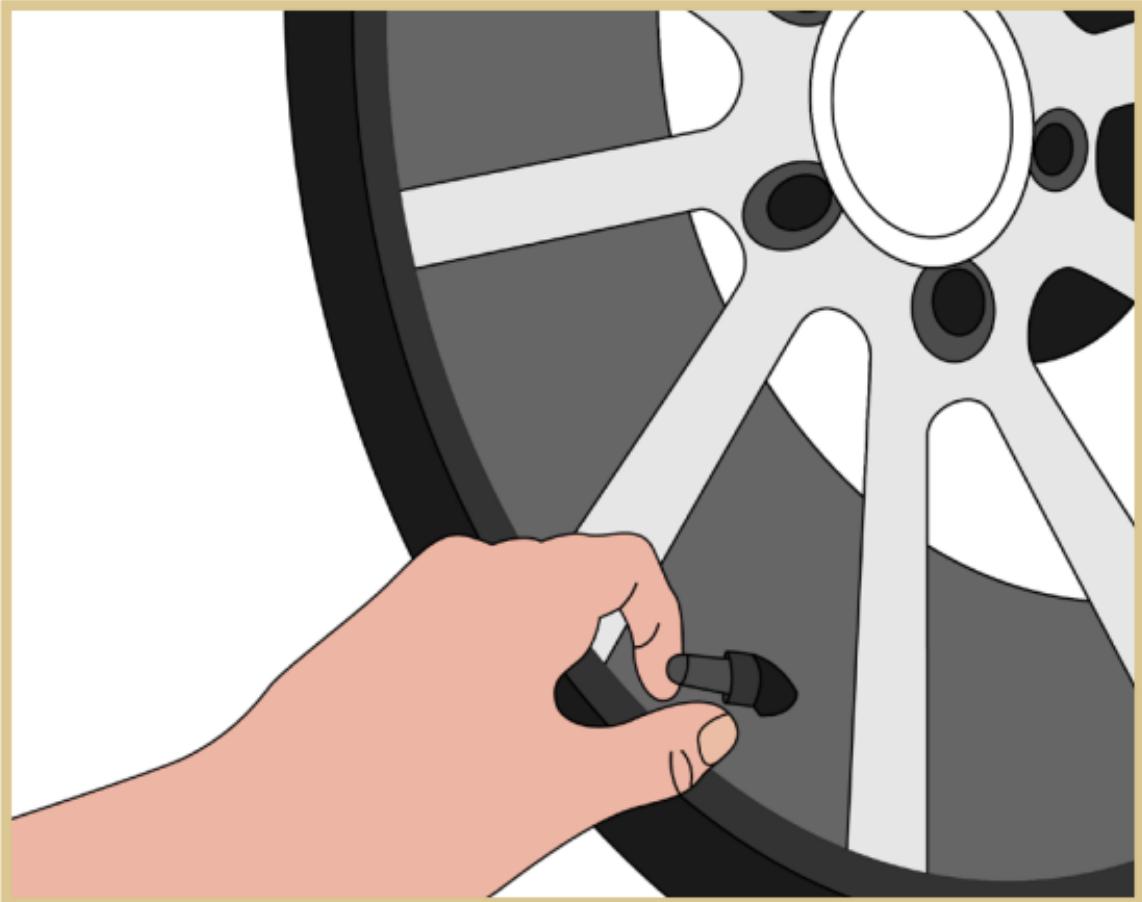


1**Kompressor
Einklinken**

- Stecke das Ende des Reifenfüllers auf den Schlauch deines Luft-Kompressors.

1**Connect to
Compressor**

- Attach the end of the tire inflator to the hose of your air compressor.



2

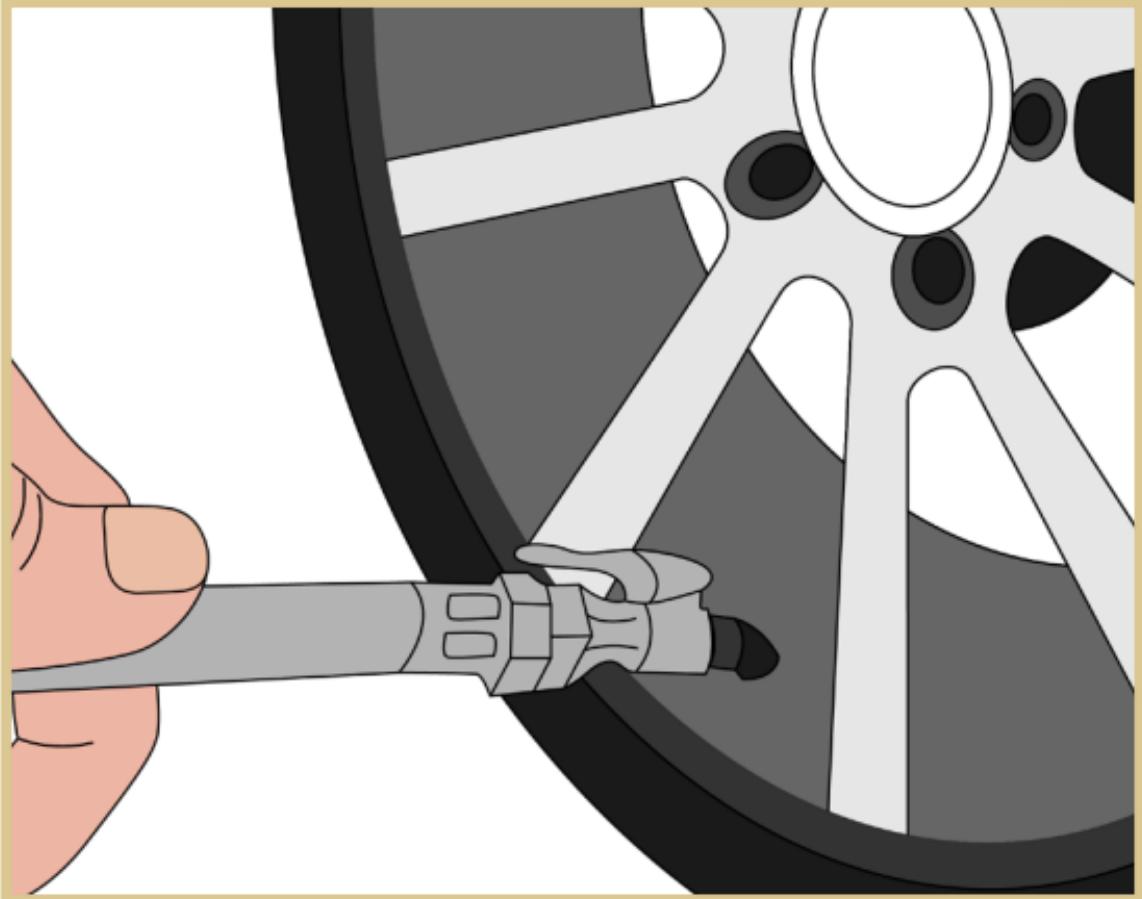
Ventilkappen lösen

- Löse die Ventilkappe am Reifen. Falls eine Kappe verloren geht, liegen im Paket 4x Universal-Ventilkappen bei.

2

Remove valve caps

- Unscrew the valve cap from the tire. If a cap is lost, 4 universal valve caps are included in the package.



3

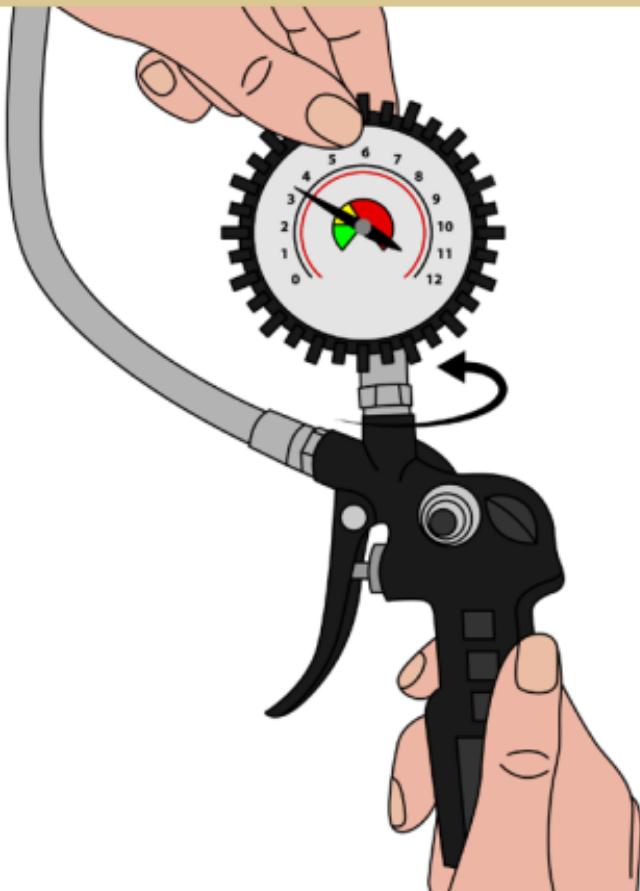
Schlauch anbringen

- Stelle sicher, dass der Schlauch richtig sitzt und keine Luft entweicht.

3

Attach Hose

- Make sure the hose is securely connected and no air is escaping.



4**Manometer
ablesen**

- Das Manometer zeigt nun Luftdruck an.
Überprüfe den aktuellen Reifendruck.

5**Luft einfüllen/
Luft ablassen**

- Fülle nun Luft in den Reifen. Über den Ablassknopf kannst du bequem Luft ablassen.

4**Read the Gauge**

- The pressure gauge will now display the air pressure. Check the current tire pressure.

5**Inflate/ Deflate**

- Add air to the tire as needed. Use the release button to conveniently let air out.

- Reinige den Reifenfüller nach jedem Gebrauch mit einem trockenen, weißen Tuch.
- Vermeide den Kontakt mit Wasser – insbesondere dürfen weder Manometer noch Anschlüsse mit Flüssigkeit in Berührung kommen.
- Verwende keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Führe keine eigenmächtigen Wartungs- oder Reparaturarbeiten durch. Wartung und Reparaturen dürfen ausschließlich vom Hersteller oder autorisiertem Fachpersonal vorgenommen werden.
- Prüfe regelmäßig den Schlauch und alle Anschlüsse auf Verschleiß oder Beschädigung. Bei Schäden das Gerät nicht weiterverwenden.
- Lagere den Reifenfüller trocken, staubfrei und frostfrei.
- Bewahre das Gerät nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in feuchter Umgebung auf.
- Transportiere und lagere das Gerät niemals, solange es noch unter Druck steht.

- Clean the tire inflator after each use with a dry, soft cloth.
- Avoid contact with water - in particular, the gauge and connectors must not come into contact with any liquid.
- Do not use aggressive cleaning agents, solvents, or sharp objects.
- Do not attempt to perform unauthorized maintenance or repairs. Servicing and repairs may only be carried out by the manufacturer or authorized professionals.
- Regularly inspect the hose and all connections for wear or damage. Do not continue to use the device if damaged.
- Store the tire inflator in a dry, dust-free, and frost-free environment.
- Do not store the device in direct sunlight or in damp conditions.
- Never store or transport the device while it is still pressurized.



Kundenservice

Bei Fragen oder Problemen mit diesem Produkt hilft dir unser Kundenservice gerne weiter.

Wir stehen hinter der Qualität unserer Produkte und möchten, dass du zufrieden bist.

Kontakt: service@stonereef.de

oder www.stonereef.de/service



Customer Service

If you have any questions or issues with this product, our customer service team is here to help.

We stand by the quality of our products and want you to be fully satisfied.

Contact: service@stonereef.de

or www.stonereef.de/service



Recycling & Entsorgung

Bitte entsorge dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll. Führe alle Bestandteile des Produkts entsprechend den örtlich geltenden Vorschriften zur Abfalltrennung und Entsorgung zu.

- Kunststoffteile gehören in die Wertstoffsammlung (z. B. Gelber Sack, Recyclinghof).
- Metallteile bitte separat als Altmetall entsorgen.

- Verpackungen wie Karton oder Papier gehören in die Papiertonne.
- Solltest du dir unsicher sein, frage bei deinem kommunalen Entsorgungsdienst nach.

Das Produkt enthält keine Elektronik, Batterien oder Gefahrstoffe.

Trotzdem ist eine sachgemäße Entsorgung wichtig, um Mensch und Umwelt zu schützen.

Hinweis: Bewahre das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf - auch nach der Nutzung.



Recycling & Entsorgung

Do not dispose of this product with household waste at the end of its service life. Please follow all local waste separation and recycling regulations.

- Plastic components should go into recyclable material collection (e.g. recycling bins or centers).
- Metal parts should be disposed of as scrap metal.
- Packaging such as cardboard or paper

belongs in the paper recycling bin.

- If in doubt, please check with your local waste management authority.

This product contains no electronics, batteries, or hazardous materials.

Nevertheless, proper disposal is important to protect people and the environment.

Note: Keep the product out of reach of children, even after use.

DE

Danke

EN

Thank you

Vielen Dank, dass du dich für unser Produkt entschieden hast. Wenn du Fragen zu unseren Produkten hast, schreib uns gerne eine Nachricht.

Wir sind für dich da:

Thank you for choosing our product. If you have any questions about our products, please send us a message.

We are here for you:

service@stonereef.de

DE

Deine Skizzen & Notizen

EN

Your sketches and notes



**Servicebereich
Customer Area**
www.stonereef.de/service